

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 144 (1394) • Вівторок, 6 серпня 1996 року • Ціна договірна

## Уряд вирішив: Платити! Іншого не дано!

Кабінет Міністрів прийняв постанову, здійснення якої має упорядкувати реалізацію електроенергії і розрахунки за неї, а також залучити додаткові обігові кошти для енергогалузі, поповнити доходну частину Держбюджету.

Уряд також доручив Міненерго та Держкоматому здійснювати позабанківські розрахунки — взаємозалік за спожиту електроенергію тільки за умови наявності у споживачів заборгованості не менше 15 банківських днів, а починаючи з 1 серпня 1996 року поступово зменшувати до кінця року обсяги позабанківських розрахунків до рівня 50 відсотків щомісячної реалізації. У десятиденний термін має бути затверджений порядок проведення позабанківських розрахунків за відпущеною споживачам електроенергією та механізм економічного стимулювання скорочення їх обсягів.

Установлено також, що адресні та давальницькі поставки електроенергії за договорами, укладеними до набрання чинності цієї постанови, здійснюються до 15 вересня ц. р. без ліцензій.

### СЕЛО УЖЕ В ІМАІ

Окремі сільські райони Донецької області відключені від енергопостачання за несплату. Про це агентству «Інтерфакс-Україна» повідомив представник акціонерного підприємства «Донецькобленерго», що пообіцяв залишитись неназваним.

Він нагадав, що раніше «Донецькобленерго» попередило споживачів, що в разі несплати боргів воно буде відключати електроенергію.

Джерело назвало «кризовою» ситуацію в системі енергопостачання області. За його словами, у підприємства «Донецькобленерго» нема коштів для закупівлі палива. Зокрема, вже зупинені 2 блоки Старобешівської ГРЕС, яка не в змозі придбати мазут для розтоплення своїх котлів.

Основною причиною такої ситуації представник «Донецькобленерго» назвав велику заборгованість споживачів за електроенергію. Так, зокрема, борг підприємств вугільної промисловості енергетиками області становить 26 тис. грн., борг об'єднання «Укрпромводочермет» — 4 тис. грн., підприємств АПК — 3 тис. грн.

### У комітеті Верховної Ради

#### Захистити дітей

Запропоновано укласти двосторонню угоду згідно з законодавством двох держав щодо правового захисту встановлених дітей під час зустрічі в Комітеті з питань прав людини, національних меншин і міжнаціональних відносин заступника голови комітету Ніни Карпачової з Надзвичайним і Повноважним Послом Сполучених Штатів Америки в Україні Уільямом Грінм Мільером.

Ніна Карпачова розповіла про законотворчу роботу, яка була проведена комітетом протягом п'ятої сесії Верховної Ради України.

Зокрема, мова йшла про закони, прийняті парламентом щодо усиновлення дітей-сиріт. Як відомо, США є країною, громадяни якої серед інших держав найбільше всиновлюють українських дітей.

Під час розмови також акцентувалась увага на важливості завершення розробки проекту міждержавної угоди між Україною і США «Про взаємодопомогу в кримінальних справах».

Як повідомив посол США Грін Мільер, у зв'язку з тим, що розширюються правові відносини між Україною та Сполученими Штатами Америки, найближчим часом у посольстві США в Україні відбудеться призначення аташе з юридичних питань.

### Свято — привід добре попрацювати

Розпочався тиждень, який може стати знам'ямом в історії україно-російських відносин. Одряду кілька подій заплановано на найближчі сім днів. 9 серпня — інавгурація Президента РФ Бориса Єльцина. Леоніда Кучму запрошено на урочисту церемонію складання присяги Президентом Росії.

Але щодо майбутнього україно-російських відносин, то визначальним днем стане все-таки 10 серпня, на яке заплановано робочу зустріч двох президентів. За словами міністра закордонних справ України Геннадія Удовенка, який нещодавно побував у Москві, майбутня коротка зустріч може дати відповідь на кілька досі не розв'язаних питань.

(Закінчення на 5-й стор.)

### Західні партнери — надійніші

В м. Енергодарі Запорізької області керівниками виробничого об'єднання «Запорізька АЕС», акціонерного товариства «Енергоатом», американської фірми «Дьюк Інжиніринг енд сервісес» та іспанської «Емпресаріос Агулупадос» підписано договір про створення спільного підприємства з інженерних послуг.

Оскільки основні підприємства, які надавали інженерні послуги атомним станціям України, розташовані в Росії, зв'язок з ними ускладнився й існує багато проблем з оплатою послуг, запорізькі атомники знайшли вихід у створенні СП зі своїми давніми партнерами зі США та Іспанії. Внесок з боку західних партнерів до статутного фонду буде у вигляді обчислювальної офісної техніки, програмного забезпечення та навчання персоналу.

## Україна — в елітному олімпійському клубі!



Минулої п'ятниці додому з Атланти повернулася перша група українських олімпійців — 170 чоловік. Зрозуміло, що досягнення у них різні. Але настрої у всіх був піднесений. Адже в цілому дебют нашого спорту на аренах Атланти був успішним, якщо не сказати більше. Україна, посівши високе 9 місце за числом здобутих медалей — 9 золотих, 2 срібні і 12 бронзових, з першої спроби увійшла до елітного олімпійського клубу.

В аеропорту «Бориспіль» українських спортсменів тепло зустріла група керівників держави на чолі з Прем'єр-міністром Павлом Лазаренком.

На знімках: з літака — на рідну землю; олімпійський чемпіон із греко-римської боротьби Вячеслав Олійник — щаслива людина.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



### Жнивуємо на рівні

За даними Міністерства сільськогосподарства і продовольства, в Україні скошено зернових і зернобобових з 6955,6 тис. га, в середньому намолюють зерна по 21,2 центнера з гектара. Озиму пшеницю скошили з 4354,4 тис. га,

що становить 77,9 відсотка посівних площ.

Як повідомив начальник Головного управління землеробства Міністерства сільськогосподарства і продовольства України Леонід Зіневич, завершили збирання ран-

ніх зернових та зернобобових господарства Донецької, Дніпропетровської, Одеської, Миколаївської, Луганської областей та Автономної Республіки Крим, на завершенні воно у господарствах лісостепової зони. Темпи збору — на рівні минулого року.

(Продовження теми на 2-й стор.)

## Урожай-96

## ● Київ

У червоного  
півня своєї жнива

З початку зернозбиральної кампанії на ланках України сталося 25 пожеж. Вогонь знищив 164,8 га посівів.

Найчастіше пожежі виникали в Кіровоградській, Харківській областях і в Криму. Зокрема, в Кіровоградській області вигоріло 20 га зернових культур, у Харківській — 3,5 га, в Криму — 8,8 га.

## ● Донецька область

## Аби ще добрів більше

На Донецькій завершено збирання хлібів. З поля на токи та елеватори доставлено один мільйон сорок тисяч тонн зерна. Врожай з гектара, попри всі напасти цього року, становив по області в середньому 22 центнери.

— Це значно менше, ніж ми збиралися отримати, — зазначив начальник управління сільськогосподарства і продовольства Анатолій Мартинюк. — Та й намолили ми планували близько півтора мільйона тонн зерна. На те є об'єктивні причини. Підвала на погоду: надзвичайно спекотне літо практично змело навісень всі зусилля хліборобів південних районів. Так, наприклад, у господарств Першотравневого і Володарського районів — традиційної житини Донбасу врожайність ранніх зернових на круг ледве досягла чотирнадцяти центнерів з гектара. Дався звичайно слабкий технічний парк, через що не вдалося провести посівну у визначені агротехнічні строки. Та й добрів бажано було б більше внести в ґрунт, — повідомляє Укрінформ.



## ● Сумська область

## Хай буде світло на токах!

Ліміти на електроенергію для токів сільськогосподарських підприємств збільшено за розпорядженням голови Сумської обласної адміністрації Анатолія Єпіфанова. Цього досягнуто завдяки централізованому перерозподілу лімітів енергопостачання між промисловістю і життєвим комплексом. Тоді як промислові підприємства Конотоп, Ромен, Охтирки, Шостки працюють, як кажуть, на склад, у селах відключено електрику. Тож і прийнято рішення «встановити справедливості», допомогти селянам налагодити ритмічну переробку зерна, довести зібраний урожай до кондицій, що дозволить його зберегти в засіках без втрат.

## Польоти вві сні та наяву

Під гуркіт реактивних літаків у небі та вибухи авіабомб на Кірово-Олександрівському полігоні у Миколаївській області навперей стріляли... безліч коників, немов вторгшись, якими прозвучали потім з вуст вищого командування: не збираємося ми ні на кого нападати, а ось потужну оборону мусимо мати...

(Закінчення на 8-й стор.).

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



## У встановленому законодавством порядку

Депутатам Київської міської ради,  
голови Київської міської ради  
Косаківському Л. Г.

Шановні депутати!

Шановний Леоніде Григоровичу!

Повідомляємо, що у зв'язку з набуттям чинності нової Конституції України до обласних, Київської міської ради надсилаємо роз'яснення і рекомендації Комісії та відділу з питань діяльності рад Секретаріату Верховної Ради України щодо застосування до приведення у відповідність до Конституції України Закону «Про місцеві ради народних депутатів та місцеве й регіональне самоврядування», інших законодавчих актів, якими регулюється діяльність рад та їх органів. Привертаямо увагу, що до прийняття Верховною Радою України нових законів з організації самоврядування, особливостей діяльності органів самоврядування у місті Києві для відповідних норм зазначених вище законів повною мірою поширюється на Київську міську раду.

Одночасно наголошуємо, що міські ради та їхні голови після набуття чинності Конституції здійснюють передачі нею та законами України повноваження до обрання нового складу цих рад у березні 1998 року (Конституція, ст. 143, розділ XV, пункт 8). Обрання голови міста (Конституція, ст. 141) до цього тер-

міну можливе лише в разі дострокового припинення повноважень голови ради у випадках, передбачених законом. Слід зауважити, що у зв'язку з розмежуванням повноважень голів державних адміністрацій та голів рад, несумісності їх статусу (Конституція, розділ XV, пункт 7) звільнення з однієї посади не тягне за собою звільнення з іншої, як це передбачалося Конституційним договором, що втратив чинність. Звертаємо увагу на те, що повноваження державної адміністрації викладено у ст. 199 Конституції України.

Що стосується ситуації, яка виникла у Київській міській раді у зв'язку з обранням нею 13 червня ч. р. «тимчасово виконуючого обов'язки заступника голови Київради», то воно відбулося всупереч нормам чинного законодавства, на що вказувалося у роз'ясненні комісії від 26.06.96 р. № 06-2/11-1044, у зв'язку з чим відповідне рішення ради має бути переглянуто. Настійно рекомендуємо Київській міській раді найближчим часом вирішити питання щодо обрання заступника голови ради у встановленому законодавством порядку.

Олександр СТЕПЕНКО,  
голова Комітету Верховної Ради України  
з питань державного будівництва, діяльності рад  
і самоврядування;  
Віктор ГРАБ,  
завідуючий відділом з питань діяльності  
рад Секретаріату Верховної Ради України.

## До подій у Київраді

## Безпрецедентна акція свавілля

У суботу, 3 серпня, удосвіта, в Будинку міської ради на Хрещатику, 36, сталася безпрецедентна акція. Було зламано і замінено замок у дверях до одного із службових приміщень голови Київради Леоніда Косаківського, відключено сигналізацію. Відбулося незаконне проникнення в кімнату, де знаходяться архіви голви, матеріали службового листування, засоби технічного зв'язку, речі.

Водночас було відключено телефонну кабінетку голови Київради. Працівники охорони хотів наказати не пускати людей у будинок. Коли за викликом консуланта голови Київради на місце події прибула бригада працівників органів внутрішніх справ, безпосередні виконавці незаконних дій шезли.

Те, що сталося суботного ранку на Хрещатику, 36, є гру-

бим порушенням законів, прямим зазіханням на прийняття нещодавно Конституції України, її дискредитацію у столиці нашої молоді держави. Це — ще один вияв цинізму, що його демонструють деякі владні структури, що стали на шлях інтриг та політиканства, діючи незаконними методами.

Триває розслідування цього ганебного акту.

Секретаріат Київради.

## Звернення керівників Чернівецької області

Президентові України КУЧМІ Л. Д.  
Голові Верховної Ради України МОРОЗУ О. О.  
Організаційному комітетові з підготовки  
і проведення третього, позачергового, з'їзду суддів України

Шановний Леоніде Даниловичу!  
Шановний Олександр Олександровичу!

Аналізуючи хід судово-правової реформи в Україні за останніх 5 років, судді області вважають, що проводиться вона повільно і неефективно.

Прийняті в ці роки закони і постанови Верховної Ради, укази і розпорядження Президента України, відповідні рішення Кабінету міністрів України стосовно судово-правової реформи, забезпечення діяльності судів, матеріального і соціального-побутового забезпечення суддів в переважній своїй частині не виконуються.

Ми вважаємо, що основними причинами цього є невиконання урядом України та іншими органами виконавчої влади вимог зазначених нормативних актів.

Так, Кабінетом міністрів до цього часу не виконано поручення Верховної Ради, викладені в постанові від 15 грудня 1992 року про створення судово-мільшій (термін два місяці); про розробку механізмів реалізації положень ст. 44 і 45 Закону «Про статус суддів» (термін два місяці); про забезпечення судів необхідними приміщеннями (протягом року); постанови від 2.02.1994 року про прийняття норма-

тивних актів з питань захисту працівників суду і правоохоронних органів (до 1.05.94 року); від 24.02.1994 року про завершення забезпечення судів необхідними службовими приміщеннями, обладнанням, засобами ортехніки, матеріально-технічними ресурсами, забезпечення суддів і членів їхніх сімей медичним, побутовим та транспортним обслуговуванням прирівняно до посадових осіб місцевих державних адміністрацій, виділення коштів на придбання санаторно-курортних путівок, забезпечення суддів житлом, надання кредитів на житлове будівництво чи придбання житла тощо.

Частина судів області, в тому числі і обласний, розташований у приміщеннях, де немає елементарних умов для здійснення правосуддя. Всі суди не забезпечені належним інвентарем, засобами ортехніки, канцелярським приладдям. Через брак коштів на поштові витрати суди не в змозі викликати людей і призначати справи до розгляду, що може паралізувати роботу.

До цього часу судді не забезпечені службовим обмундированням.

Систематично порушуються терміни видачі зарплати та інших передбачених законодавством виплат. Суддям і обслуговуючому персоналу

обласного суду за станом на 12.07.1996 року не видано зарплату за червень. Останнім часом трапляються випадки невилати пенсій суддям, які мають на це право, середнього зарплату за час відпустки, коштів на санаторно-курортне лікування, інших передбачених законодавством виплат.

Ми усвідомлюємо, що в такому самому, або й навіть гіршому, становищі перебувають і інші працівники бюджетної сфери (вчителі, лікарі та ін.). Однак звертаємо увагу на те, що відповідно до Конституції України і Закону «Про статус суддів», судді не вправі виконувати іншу оплачувану роботу, крім викладацької, наукової, творчої. Займатися викладацькою роботою у вільний від роботи час практично неможливо. Ще менш реально займатися науковою і творчою діяльністю.

Отже, ми сьогодні поставили перед вибором: або залишити суддівську роботу й перейти на іншу, або ставати на шлях порушення закону.

Необхідно зазначити, що на сьогодні судді перебувають в найгіршому становищі серед органів державної влади, в тому числі і таких близьких по ролі діяльності, як прокуратура, органи внутрішніх справ, Служба безпеки, юстиція.

Ми розцінюємо нинішню ситуацію в судах як критичну і вважаємо, що в разі неприйняття виконавчою владою відповідних заходів для виправлення становища в судах можуть настати небажані наслідки.

Враховуючи вищезазначене, судді Чернівецької області звертаються:

До Президента України для вжиття всіх заходів з метою виконання підлеглими йому виконавчими структурами законодавства із забезпечення діяльності судів і суддів; вчасного фінансування зарплатної плати й інших передбачених законодавством виплат.

До Верховної Ради України: провести парламентське слухання питання про виконання законодавства щодо судово-правової реформи і забезпечення діяльності судів.

До організаційного комітету з підготовки і проведення третього з'їзду суддів України:

внести до порядку денного з'їзду звіт Міністерства юстиції України про стан та заходи із забезпечення діяльності судів.

Усвідомлюючи власну відповідальність і можливі наслідки своїх дій, заявляємо про припинення розгляду справ з 15 серпня 1996 року в разі не надходження до цього часу коштів на виплату зарплатної плати, допомоги, відпустки, на придбання санаторно-курортних путівок, виплату пенсій.

Висловлюємо надію, що відповідальні за це особи також переймуться відповідальністю і судів зв'язку питання забезпечення судів належним фінансуванням.

З повагою,  
судді Чернівецької області.



Представляємо голів Рад

# Степан ВОЛКОВЕЦЬКИЙ: «Патріотизм треба доводити справами»

## З досьє «Голосу України»

Волковецький Степан Васильович народився у селянській родині на Прикарпатті 1947 року. Після завершення навчання у Львівському держуніверситеті працював на підприємствах Уралу. Закінчив аспірантуру в Москві, там же в гірничому інституті захистив кандидатську дисертацію. Повернувшись у рідний край, викладав вищу математику в Івано-Франківському інституті нафти й газу. Наприкінці дев'яностих років був серед ініціаторів створення крайової організації Народного руху України. Був обраний заступником голови крайової ради.

Народний депутат України попереднього й нинішнього скликань Верховної Ради. Головою обласної Ради народних депутатів обраний у 1992 році. У 1994 році виборці Івано-Франківщини знову обрали його на цю посаду. Голова обласної державної адміністрації. Одружений. Разом з дружиною виховують двоє дітей.



вдовилося чимало сил і нервів витрачати на те, щоб звільнити нудішнього керівника або призначити перспективного. І тоді, й тоді на заваді став певний інтерес столичних відомств. Однак керівництво області не лише карало, звільняло підприємства від «баласту» тим, хто прагне працювати, допомагало. Що було до снаги — вирішували на місці, глобальні питання доводилося «пробивати» через Київ.

Завдяки зосередженню зусиль лише протягом минулого року в області знову почало працювати 61 підприємство, обсяги промислової продукції зросли на 9,5 відсотка. Всього біз приріст досягнуто за рахунок зростання продуктивності праці, яка в промисловості збільшилася на 21 відсоток. Протягом цього часу запроваджено у виробництво десятки нових технологічних процесів, освоєно сотні нових найменувань продукції. Зрештою, Івано-Франківщина стала другою в області в державі, яка торік не допустила спаду виробництва.

А хіба не завдяки колективності й викому професіоналізму досягнуто успіхів у земельній реформі та розвитку агропромислового комплексу, де Івано-Франківська область йде за своєю моделлю. Завдяки цьому збільшено виробництво продовольчої продукції. Сьогодні приватний сектор дає 96 відсотків картоплі, 85 — овочів, фруктів, 78 — м'яса, 71 — м'яса тощо. А продаж її на ринках Івано-Франківська зріс на 94 відсотки.

Щодо інших показників, то слід сказати: значно зросли обсяги вантажоперевезень, виробництво електроенергії, виробок нафти, газу. Цілий рік область обходила без особливих доплат, пільг від уряду, не виникало кризових ситуацій, пов'язаних з труднощами у паливно-енергетичному комплексі.

— Одна людина, навіть і геній, не в змозі охопити всі ділянки роботи. Потрібна команда однодумців, яким можна вірити, на яких можна покласти. Така команда в мене є, — розповідає Степан Васильович. І далі продовжує:

— Я не вважаю свій чотирирічний досвід керівника на цій посаді достатнім. Тому повсякчас працюю над собою і підтримую в цьому працівників апарату, які зобов'язані, наприклад, другу вищу освіту користа чи

економіста. Я прийшов на цю посаду з єдиною метою: організувати роботу так, щоб люди відчували — влада працює для них. Ми надали головне — незалежність, але й помітно втратили. Зокрема це стосується виконавчої дисципліни. Декотрі переплутали поняття демократії з анархією, незалежність держави з незалежністю від неї і намагаються перетворити народну власність у своє «корито». З такими явищами ми прагнемо боротися адекватними методами...

І справді, тим, хто «не тягне», пропонують роботу, де й вони були б, так би мовити, на своєму місці. Від інших, які не хочуть зрозуміти, що вони — обличчя влади і держави, рішуче посягають. Робити це Степану Васильовичу неелегко. Алге серед цих людей і ті, з ким йому випало розпочинати своє сходження в політику. Проте нині на першому плані компетентність, відданість справі, професійна і людська порядність людей, які працюють поряд. Тепер, як вважає Степан Васильович, свій патріотизм треба доводити конкретними справами на благо людей. І робити це для того, щоб результати «оксамитової революції», яку наприкінці 90-х років здійснювали романтики, не скористалися сьогодні авантюристами, які не від того, щоб прорватися у владні структури, використати свою посаду для власних інтересів.

Прагматизм — одна з основних рис діяльності обласної державної адміністрації, обласної ради народних депутатів, особисто Степана Волковецького. Тому досвідчені керівники в області цінують і не пішли, наприклад, на поступки деяким політичним силам, коли ті домагалися звільнення з посади генерального директора «Хлоринілу». Лише за те, що він у минулому належав до «червоного директорату». Водночас до керівництва підприємствами прийшли люди, які не належать до жодної з партій, зате мають необхідні ділові й моральні якості. Судячи з усього, часи масових мітингів і лозунгової демократії на Прикарпатті відійшли в минуле. І це підтверджують слова Степана Васильовича:

— Україна здобула незалежність, маємо наразі Конституцію. Тепер нас основне завдання — побудова сильної демократичної держави, яка має посісти належне місце серед високо розвинутих країн Європи і

світу. Час руйнівних дій минув, а самоціль може призвести лише до втрат, а не здобутків. Це мусять зрозуміти і представники різних крайніх політичних сил, які намагаються утриматися на хвилі політичного авантюризму та популізму, нічого конкретного не роблять для зміцнення держави.

Безперечно, людина не може замикатися лише в рамках роботи. Тому у намагаєся дізнатися, так би мовити, і про інші грані життя керівника. Але з'ясувалося, що про минуле розповіді можна багато більше, ніж про теперішнє. З теплою розповіддю Степан Васильович про батьків, які змалку привчили його до праці та прищепили любов до книги. З трьох його сестер дві здобули вищу освіту, а третя — середню спеціальну. Саме в дитячі роки було закладено підмурівку характеру — нічого не кидати на піддоріжжя, а доводити справу до кінця. На жаль, своїм дітям Степан Васильович не може приділити стільки уваги, як мав би від батьків. Бо навіть під час минулорічного двотижневого відпочинку в Карпатах двері його кімнати на зачинилися й відключили. Зацікавившись тільки записи про волейбол, теніс, мандрівки горами. Тепер властє лише викроювати кілька годин на книги, періодику. Місце для зведення будинку, який справді віддається хатинкою поряд з паладами на околицях Івано-Франківська, вибрав за десятки кілометрів від обласного центру. Тут було колись село, яке спалили енкаведисти, а мешканців його повивозили в сибірські табори. Ті, кому пощастило покинути це гоголення, повернулися на свою батьківщину і стали сусідами Степана Васильовича. Як народний депутат України квартирує в Києві одержати відмови. Хоча міг, як це зробили декотрі, обзавестися пристойним житлом у столиці, а потім, продавши його, збудувати й собі палач або купити замість трішкиматини п'яти-чотирикомнатну квартиру в центрі міста. Але він про все це іншої думки:

— Ніхто не вічний на цій посаді. У мене і діти, дружина. І я не хочу, щоб тоді, коли перейду на іншу роботу, хтось кидав назводино, чи мені слова докору. Тому працюю і живу так, щоб не соромно було потім дивитися людям у вічі.

Василь ТУТЛУК.

## Щоб здійснювати реформи, можна бути райцентром

**ДОНЕДАВНА** Коломия, що на Івано-Франківщині, не могла похвалитися особливими результатами в роздержавленні об'єктів комунальної власності. Але в червні 1995 року, коли представництво Фонду державної України в Коломії очолює Мирослав Самуляк, приватизаційна ситуація почала різко поліпшуватися.

І передусім внаслідок тісної співпраці органу приватизації з місцевою владою. Прискорення вона набула завдяки допомозі консультантів проекту «Мала приватизація в Україні», що його здійснює Міжнародна фінансова корпорація за фінансової підтримки Агентства міжнародного розвитку США. Незважаючи на те, що згаданий проект донедавна працював здебільшого в обласних центрах, Коломия стала другим після Маріуполя районом містом, з яким було підписано лист-угоду про співробітництво.

Співпраця представництва ФДМУ з фактичним проектом вже за короткий час дала відчутні позитивні

результати: у Коломії було налагоджено аукціонний конверт. Так, за період з червня минулого по червень нинішнього року міський орган приватизації провів уже п'ятнадцять відкритих торгів комунального майна і тепер готується до наступного аукціону. Пік аукціонної приватизації припав на вересень, коли в райцентрі відбулися два аукціони. Один з них проводився 30 вересня і став особливо успішним — учасники торгів придбали всі запропоновані десять лотів. Загалом у Коломії з аукціонів уже приватизували 54 об'єкти комунальної власності — більше, ніж у деяких обласних центрах. Скажімо, у Львові — 44, Тернополі — 46, Луцьку — 31, Запоріжжю — 20... Варто зауважити, що названі міста, крім Тернополя, значно раніше почали реформувати комунальну власність, застосовували аукціонний спосіб малої приватизації.

Підприємства комунальної власності Коломії реформуються не лише з допомогою аукціонів. За курсом приватизовано 9, а через викуп — 69 об'єктів. А загалом на кінець червня 1996 року форму власності змінили 88 відсотків об'єктів малої приватизації.

Безперечно, головним результатом реформ, здійснюваних у Коломії, є те, що приватний сектор у малому бізнесі починає доминувати і коломиїчани мають можливість не лише спостерігати позитивні зміни у соціальній інфраструктурі міста, а й користуватися послугами приватизованих підприємств, що урізноманітнили сферу торгівлі і обслуговування. Водночас за приватизованими малими підприємствами місто отримало понад 170 мільярдів карбованців.

Це більше, ніж «заробив» на приватизації, скажімо, обласний центр Прикарпаття. Безперечно, є об'єктивні причини успіху коломиїської приватизації — бізнесові традиції міста, що мають історичні корені, вдале розташування райцентру, завдяк якого проходить міжнародна автомагістраль... Але справа, очевидно, не лише в історичних, географічних «приватизаційних плюсах» Коломії. Хіба гірші реформаторські перспективи мав Львів, який ще на початку 1993 року випробував аукціонну модель малої приватизації? Але Коломия продемонструвала на практиці: для того, аби швидко і ефективно роздержавити комунальну власність, не обов'язково бути «п'ємонтом». Можна бути просто райцентром, де керівники влади, органи приватизації, прагнуть реформ і здатні забезпечити їх успіх.

Василь ЛЕСЬ.

# І захисникам потрібен захист

**ДОМОВИВШИСЬ** про зустріч з начальником Управління захисту населення від наслідків аварії на ЧАЕС Київської держадміністрації Олександром Мороком, заптав, де його знайти. «Ми — на Михайлівській, 18-Б. На третьому поверсі», — уточнив Олександр Борисович. Але, приїхавши за адресою, побачив двоповерховий будинок. «Ви зійдіть на горіще, — поради мені чоловік, який виходив з дверей. «Чорнобильці» сидять там».



— Як немає? Ви ж укладаєте угоди, ставите печатки на посвідченнях?

— Це парадокс, але управління не має статусу юридичної особи. На угодах доводиться ставити печатку «Для пакетів», а посвідчення підписують в адміністрації, де й ставиться печатка. Якщо в організації немає банківського рахунку, то й ставлення до неї відповідне. Я й нових працівників не можу прийняти на роботу з цієї причини. І ось уже більше року замість 13 чоловік, передбачених штатним розписом, у нас працюють лише чотири.

— Олександр Борисович, так уже вишло, що ми розпочали з проблем, хоча мене цікавило оздоровлення «чорнобильців» та їхніх дітей.

— Певно, в розмові ми не обминули б наших проблем. У мене душа болять не лише за тих, хто переселився із Прип'яті і Чорнобилья до Києва. Я ж бо сам жив до аварії у Прип'яті, знаю, яке це величезне горе, коли хворіють діти, особливо діти. Про них пікаються треба. Але не можна забувати і про людей, які їх захищають. Аж в Києві проживають майже 100 тисяч постраждалих від аварії на ЧАЕС. Із них понад 18 тисяч — діти. І зараз у нас найгостріша пора — оздоровлення. Аж в Києві хочуть, щоб діти відпочивали відшкодувати. Ми це враховуємо. І рік у рік відправляємо більше дітей до таборів, санаторіїв. На жаль, формуванням груп, їх відправленням у нас займається всього один співробітник.

— Мабуть, тому всі прохання задовольнити неможливо?

— Стараємося задовольняти. У нас є угоди з двадцятьма оздоровчими санаторіями в Криму, Карпатах, у Запорізькій, Херсонській областях. Приблизно 7—8 тисяч дітей там відпочинуть.

— А решта?

— Урахуйте, що я маю на увазі колективне оздоровлення школярів. А малюки відпочивають з батьками — ліквідаторами першої і другої категорії. Звичайно, всі хочуть оздоровитися вальку, тому зараз пік заяв, прохань. А у вересні — жовтні ми вже шукаємо тих, кому належить безоплатна путівка. І не завжди знаходимо, що мене дуже дивує. Це одне істотне зауваження: гроші на оздоровлення ми одержуємо від Міністерства і завжди їх вистачає. Ми не можемо відправляти дорослих до оздоровлення в Криму — надало вже записок там чіне. Але дітей, які мають статус постраждалих від аварії на ЧАЕС, оздоровляємо всім. Я хочу щиро подякувати тим керівникам оздоровчих закладів Криму, Закарпаття, Полтави, Миргороду, Бердичіву, які кудь там назустріч і роблять все, щоб діти на собі не відчули фінансових проблем дорослих. Головне, щоб вони, відпочивши і оздоровившись, у вересні сіли за парту. І якщо хтось із батьків «чорнобильців» не встиг оздоровити дітей або не знав, куди звертатися за путівкою, хочу їх повідомити, щоб вони йшли до «чорнобильських» відділів райдержадміністрацій столиці.

Ярослав СЕРГІНКО.

## Курорти України

### «Негода» над здравницями

Про унікальність здравниць «Куяльників» у минулому писав не раз: Куяльницькі грізи, занесені до Британської енциклопедії, знають навіть за океаном. Вони здатні поставити на ноги людину, опорно-рухова система якої, здавалося б, уже не підлядається лікуванню. Не так давно на березі Куяльницького лиману, на лодокат до приміщень старого санаторію, спорудили три великі корпуси, кожен з яких може прийняти тисячу відпочивальників.

І ось — безлюддя. Навіть довідки: нині заселено лише один корпус. Загалом заповненість курорту — менш як 30 відсотків. І це — у розпалі літа!

Курортно-оздоровча мережа Одещини нині налічує 12 санаторіїв, 7 будинків відпочинку та пансіонатів, 13 санаторієв-профілакторіїв. Останніх це донедавна було на третину більше, однак — позакривалися. Низку здравниць переведено на сезонний режим роботи. Це призвело до вкрай тривожної фінансової «негоди», що оповила здравниці: нема коштів на найнагальніше — на ремонт, підтримання в належному стані приміщень і територій, придбання медичного устаткування й ліків, зарплату для працівників. Санаторії ледь живіють, на очах занепадають, чого доброго, можуть зовсім порозвалюватися, у буквальному значенні цього слова.

Чому ж так? Причин немало. І найперша — неможливість подорожчання путівок до санаторію-курортних закладів. Нині їх середня вартість близько 60 мільйонів карбованців.

Адміністрації санаторіїв та будинків відпочинку встановлюють такі ціни не тому, що хочуть, аби керувати ними трудові колективи «жирували». Зовсім ні, там теж із зарплатою перебої. Більшу частину коштів «здає» плата за енергоносії, комунальні послуги, продукти харчування, медикаменти.

Тим часом бізнесмени зі спекотних країн, передусім арабських, зацікавилися нашим узбережжям. Однак іноземці відлякують, в першу чергу, жалюгідний стан наших курортних зон: занедбані корпуси санаторіїв, засмічені пляжі, забруднена морська вода. Може, такі справді закон «Про курорти» посприяв би наведенню тут бодай елементарного порядку? Тоді, б цілком імовірно, й інвестори знайшлися б, і заможні люди з власної країни та зарубіжжя не обминали б наше Причорномор'я. А з тим — і «негода» над здравницями розвіялася б.

Георгій ВОРОТНЮК.  
Одеса.

## Допоможи ближньому

Харківський міськвиконком приступив до реалізації міської програми соціальної допомоги незахищеним верствам населення «Допоможи ближньому».

Як повідомив начальник головного управління охорони здоров'я та соціальних питань міськвиконкому Віталій Москаленко, метою програми є подання допомоги малозабезпеченим громадянам міста, в тому числі — шляхом збирання від населення та безкоштовного роз-

поділу одягу, взуття та інших побутових предметів, що були у вжитку.

До реалізації програми планують залучити працівників районних територіальних центрів обслуговування самотніх пенсіонерів, а також студентів та школярів.

За даними Харківського міськвиконкому, на цей час у місті живе 38 тисяч самотніх громадян похилого віку, 27 тисяч інвалідів, а також 40 тисяч дітей так званого «пільгового контингенту».

## Наших нелегалів у Чехії чимало

**БІЛЬШ** як 27 тисяч українських громадян працює сьогодні легально в Чехії і ориєнтовно стільки ж — підпільно, — заявив представник преси завідувач відділу з роботи з іноземцями міністерства праці республіки Іржі Коупейко. На його думку, вони не загрожують місцевому ринку праці.

За чисельністю армії трудових мігрантів у Чехії наші земляки посідають друге (після словаків) місце. Як правило, «нелегалі» приїждять до Праги туристами і за посередництва створених там численних українських фірм влаштовуються на роботу. Очолований І.Коупейком відділ прагне створити діючий механізм легального працевлаштування іноземців на чеській підприємстві без «перекупівників». Бо, приміром, чеська будівельна організація перераховує укра-

їнський посередницький фірми по 50 крон (близько 2 доларів США) за кожну відпрацьовану годину. А робітник радітиме, якщо одержить хоча б половину з них. Хоча живе в жалких умовах, харчується абияк.

— Щоправда, вдома умови ще гірші, — констатував наприкінці Іржі Коупейко.

Ніде правди діти — він мав рацію.

Микола ГОРВАТ.

Прага.

## Відгукніться на чужу біду

Тяжке горе спіткало 23-річного хлібороба з села Носачева Смілянського району Сергія Швеця — під час польових робіт він одержав тяжку травму. Лікарям удалося врятувати його життя, а ось руки — ні. Сергій став інвалідом І групи. Дізнавшись із часом, що одне з українськоміських СП може виготовити йому протези, Сергій почав сподіватися на повернення до активного життя. Однак його радість виявилася передчасною — за протези потрібно заплатити чималу суму, якої, ясна річ, у колишнього хлібороба немає. Як немає її і в сільськогосподарському підприємстві, де він працював. Смілянська районна рада проспілки працівників АПК звернулася до всіх громадян, котрих не залишило байдужим нещастя Сергія, із закликом допомогти йому.

Отже ті, хто відгукнується на Сергієву біду, можуть переказувати кошти на розрахунковий рахунок Смілянської райдержадміністрації № 000142346 МФО 354239 АК АПБ «Україна», код 04061276, з поміткою «На протезування Сергія Швеця».

Черкаська область.

Лілія ТИТАРЕНКО.

\*\*\*

У грудні 1994 року створено товариство інвалідів Радянського району Києва, яке об'єднує людей з порушенням функцій опорно-рухового апарату. Ця громадська організація подає посильну допомогу тим, кого доля обділила здоров'ям, а держава — надією. Недавно завдяки пожертвуванням Біблійної ліги МО «Світло на Сході» (директор ліги — Василь Давидюк) товариство змогло вручити своїм підопічним комплекти одягу.

Усіх тих, хто небайдужий до проблем інвалідів і може їм допомогти, товариство просить відгукнутися за телефонами: 213-37-17, 449-81-98.

Василь ВОРОБІВ.

На знімку: голова районного Товариства Червоний Хрест Ганна Почерняева та голова товариства інвалідів Радянського району Києва Василь Воробіов вручають допомогу інвалідові з дитинства.

Фото Б.ВОЛКОВА.

Базарний деф. на 100	Ціни на основні продукти харчування на ринках України						
	Яловичина	Свинина	Яйця (десяток)	Сметана (літр)	Сир жирний	Помідори	Огірки
Ялта	600-700	700-800	200-230	250-300	300	150-300	50-100
Чернівці	250-380	280-500	100	250-280	180-190	40	30-35
Київ, Лук'янівський ринок	500-600	600-700	120	300	250	80-100	30-40



## На початку тижня

## Свято — привід добре попрацювати

(Початок на 1-й стор.)

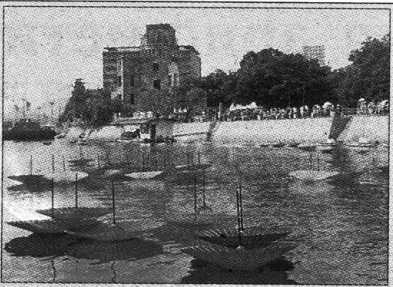
Росія знову нагадала, що політичний широкомасштабний договір про дружбу і співробітництво наших держав не буде підписано доки, поки дії сторін не врегулюють питання поділу ЧФ. Україна вважає, що цю проблему давно розв'язано, тоді як Росія має іншу точку зору. Більше того, новий міністр оборони РФ Іван Родіонов неодноразово наголошував, що дотримуватиметься більш жорсткої позиції щодо поділу ЧФ і не припустить, аби Росія зазнала втрат: і фінансових, і політичних.

Одночасно російська сторона знову обіцяє, що договір буде підписано протягом двох наступних місяців, отож у Москві очікують, що за цей час з Києвом вдасться домовитися. Ні міністр закордонних справ України Геннадій Удовенко, ні йоркський колега Євген Примаков не приховують, що президенти мають намір порушити цю проблему 10 серпня.

До речі, поки дві країни не можуть домовитися, про свої претензії на частину ЧФ наголошувало нагадує Грузія. Тому президентам доведеться виробити свою позицію і щодо третього претендента на частину чорноморського «пірагора». Чи матиме серпнева зустріч хоч якісь конкретні результати, ніхто прогнозувати поки не береться. Доброго вечора, як завжди, уже те, що переговорний процес, який завершує нас напередвиробничу експозицію кампанії в Росії, знову набрав оберти. Отож, як кажуть: наша нішня гарна й нова. Починим її знову.

Наталя РІЗНИК

**НЕЩОДАВНО** на планеті здійснено ще одне ядерне випробування — в Китаї. Керівництво цієї країни запевняє, що вибух стане останнім і на ядерні випробування буде покладено безстроковий мораторій. Подібну обіцянку після серії ядерних вибухів дала і Франція, проте... Поки в арсеналі держав є така зброя, ідея всебітньої безпеки примарна.



## Це було бомбардування. Атомне

Переважає більшість військових та політиків дотримуються іншої думки, запевняючи свої народи, що саме наявність ядерної зброї найкраще стримує потенційних ворогів у їхніх «війсьничих» намірах. Проте історія змінюється швидко. 1945 року Японія вважалася супротивником США. І щоб поставити ворога на коліна, п'ятдесят один рік тому на Хіросіму було скинуто атомну бомбу. 9 серпня така сама бомба впала на Нагасакі. За кілька серпневих днів Японія втратила понад дві тисячі своїх громадян, десятки тисяч стали постійними пацієнтами онкологіка-

рен. Учені вважають, що наслідки атомного бомбардування виявлятимуться на генетичному рівні ще кількох поколінь...

Нині колишні супротивники — члени сімки найбільш розвинених держав — вважають себе добрими сусідами і змагаються хіба що на ринку. А ще — 6 серпня разом згадують те найстрашніше в історії другої світової війни бомбардування. Знімок, який ви бачите, було зроблено торік у Хіросімі під час відзначення 50-річчя сумної дати. Флотилія перевнерушних парасольок на річці Мотояну, на думку японців, мусить переконати:

світ врятує не зброя, а краса. А також вміння боротися і перемогти: не стільки силою, як оптимізмом і наполегливістю. Протягом 51 року японські вчені досліджували, як радіація впливає на живий організм, шукали нові ліки... Здобутки їхніх учених нині, на жаль, стали в пригоді й нам. Ця держава, мабуть, краще за інших розуміє постчорнобильську Україну.

Край, що пережили радіаційну катастрофу, на планеті дві. Так само дві країни радіаційні дає. Українську весь світ відзначав 26 квітня. Японську — сьогодні.

Наталя ФІЛІПЧУК.

## Хроніка. Факти. Події

## Київ

## Торгівля зброєю як крок назустріч Україні

США скасували заборону на торгівлю у військовій сфері з Україною. За словами офіційного представника держдепартаменту США Ніколаса Бернса, таке рішення є «великим кроком назустріч Україні» і свідченням «дуже тісних відносин» між нашими країнами. За два тижні до того США скасували заборону на торгівлю у військовій сфері з Грузією, Казахстаном, Молдовою, Туркменістаном та Узбекистаном.

## Вашингтон

## Хто за кого сильніший?

Якщо з'ясується, що Іран причетний до червеного вибуху на американській базі ВІС у Дахрані (Саудівська Аравія), Сполучені Штати змушені будуть вжити «рішучих дій». Про це заявив спікер палати представників конгресу США Нютон Гінгрич в інтерв'ю телекомпанії «Фокс». «Ми — наймогутніша держава у світі й зобов'язані дати ясно зрозуміти Сирії, Ірану та подібним до них країнам: якщо ви хочете міритися з нами силами, вам це так не минеться», — попередив він. — Ми знаємо, що Іран підтримує тероризм у всьому світі. За потреби уряд США змушений буде підняти це питання перед ООН і переконати наших союзників здійснити спільну рішучу акцію».

## Софія

## Гроші під майбутнє безробіття

Кредит у 30 мільярдів доларів надав Міжнародний банк реконструкції та розвитку (МБРР) уряду Болгарії. Кредит має допомогти кабінету прем'єра Жана Віскова на початковій фазі програми структурної реформи та економічної стабілізації, здійснюваної у взаємодії з Міжнародним валютним фондом. За словами представника МБРР, кредитодавці прагнуть помякшити соціальні наслідки реформи і пропонують болгарському уряду пустити надані кошти на виплату допомоги тим, хто втратить робочі місця в результаті структурної перебудови в промисловості і приватизації значної частини підприємств.

## Пекін

## Ласкаво просимо, розвідники... надр

Уперше відкрито доступ розвідникам надр до районів Китаю із «специфічними геологічними структурами». Учасники 30-го Міжнародного геологічного конгресу, що відкрився в Пекіні і куди з'їхалося більш як 6 тис. фахівців, мають змогу здійснити польові експедиції за 79 маршрутами. Іншими вчені вперше зможуть побувати, приміром, на Цинхай-Тибетському нагір'ї у Таримській западині, що є єдиним у світі районом, геологічну структуру якого поки що не з'ясовано повністю.

## Алмати

## Місто залишилося без газу

На підземному сході Казахстану вибухнув газопровід, що постачав столицю природним паливом. Як повідомив представник державної компанії «Алматитаз», у результаті вибуху загинуло 2 чоловіки, а Алмати залишилася без газу. Відновити подавання газу планували за два дні.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних агентств.

## Америка веліла не висовуватись

Генеральний секретар ООН Бутрос Галі, 73-річний політик, знову претендує на цей пост. За його кандидатуру висловилися представники впливових держав Франції, Китаю, Росії, а також країн-учасниць Організації Африканської Єдності.

Противник у нього нині один, але з найвпливовіших у світі — Сполучені Штати Америки.

Нещодавно вони офіційно виступили проти повторного висунування Бутроса Галі на пост керівника міжнародної організації.

Кандидатура нового Генерального секретаря має бути розглянута членами Ради Безпеки ООН (до її складу входять 15 країн), після чого затверджена Генеральною Асамблеєю, членами якої є 180 держав. Вашингтон розраховує, що його veto вплине на рішення інших країн.

То чим саме не догодив Бутрос Галі американцям? Республіканська більшість конгресу давно критикує ООН за нерішучу, непослідовну політику в «гарячих» точках планети, за все зростаючу затратну неефективну бюрократичну структуру. А ще — за надмірну увагу до країн Африки. На думку американців, нинішній Генеральний секретар не здатний реформувати ООН. Але Бутрос Галі впевнений, що зможе успішно здійснити реформи і підняти авторитет організації.

Бутрос Галі — не єдиний політик, що висунув свою кандидатуру на пост керівника ООН. Його конкурент — теж з африканської країни. А ще є три претенденти жінки-політики, які поки що не заявили про наміри змінити Бутроса Галі...

Іван ІЛІЯШ.



## «Так» і «ні» не говори...

А тим часом, чим ближче вибори генерального секретаря ООН, тим більше розмов про наступників Бутроса Галі. Ще донедавна серед претендентів на високий пост називали і прем'єр-міністра Норвегії Гру Харлем Брундтланд. Її вже не раз хотіли бачити на цій посаді. Але щоразу вона говорила, що «це не входить у її особисті плани». Принаймні, вона і не стверджує, і не заперечує цього. Можливо, ці вибори зроблять її відповідь більш чіткою.

На знімку: Борис Сльдин поважає не лише жінок-прем'єрів, а й майбутніх генсеків?

## Експрес-інтерв'ю

## Без посередників

**У ВЕРЕСНІ** в Єревані розпочне роботу Надзвичайний і Повноважний Посол України у Республіці Вірменія Олександр БОЖКО, доки (і поки що) — начальник управління країн СНД Міністерства закордонних справ. Кореспондент «ГУ» взяв у нього коротке інтерв'ю:

—Щодо особистих почуттів, то мені надзвичайно приємно, що я буду першим послом України в державі СНД, якого призначено з керівників Міністерства закордонних справ України. Однією з причин Мого призначення було те, що я фахівець з проблем

Закавказзя і вільно володію вірменською мовою.

Щодо проблем двосторонніх відносин, які треба буде розв'язувати насамперед, то одна з головних — активізація торгово-економічного співробітництва. Нинішня ситуація не задовольняє ні нас, ні Вірменію. Дуже важливо встановити прямі зв'язки між українськими та вірменськими підприємствами, бізнесменами. Бо нині маємо: українська продукція, скажімо, чорної металургії, потрапляє до Вірменії з України через треті руки — Росію. Але це, сподіваюсь, ненадовго: нині розробляється проект організації транспортного коридору між нашими державами.

## Захищені від банкрутства

У вкладників словаческих банків полегшало на серці — нині їхні заощадження за законом, який набрав чинності, мають захисту державну гарантію.

У разі, коли настане «чорний» день і банк збанкрутує, вкладник може повернути свої заощадження. Щоправда, до певної суми, що дорівнює 30 середньомісячним окладам і становить нині в Словаччині 215 тис. крон (понад 7 тис. доларів).

Держгарантія поширена не на всі види банківських вкладень. Цього «страхового полісу» позбавлені клієнти банків, які тримають свої грошки не на іменних, а на анонімних рахунках, тобто на пред'явника. Закон не взяв також під своє «крило» банківські рахунки підприємств і фірм, повідомляє ІТАР-ТАРС.

Досі доля була ласкава до словаческих вкладників — за усього посткомуністичний час жоден з банків не розорився, а інфляція з'їла їхні заощадження лише до 10 відсотків на рік. З ухваленням закону, вважають фінансистів, між банками розпочнеться, напевні, справжня конкуренція. Досі в усіх банках були приблизно ті самі умови обслуговування клієнтів. Не всі громадяни наважилися нести свої гроші до комерційних банків, які пропонували вищі відсотки за вкладеннями. Отримавши гарантії від держави, багато хто тепер осміліє і перекаже свої вкладення з державних банків у комерційні. Цього може не статися, якщо держбанки оперативно переглянуть свої відсоткові ставки.

# «Мужицька арифметика»,

що вберегла КСП від кризи й дала йому змогу  
за ринкових умов знайти своє місце

## 1. Знайомство

Так вийшло, що з колективним сільгоспідприємством «Єнікій» та його головою Григорієм Пархоменком я спочатку познайомився, так би мовити, заочно. На продовольчому ринку в Клімі мимоволі зверну увагу на чергу, що прилаштувалася до автомашини, а якої продавали макарони: неважче цей продукт, якого в Одесі вистає, тут у дефіциті? Підійшов ближче: ага, розкажі ася — хтось завів італійські вироб (зовні отакі, знаєте, спіралеподібні), що буває, мабуть, нечасто. Але ж чому ціна — 100 тисяч за кілограм? Італійські вдвоє дорожче. Звернувся до роз'яснення до черги.

— Та це ж від Пархоменка, з Новоселицької, — почув. — Не гірші від італійських, зате дешевші. Тому й черга. І за іншими його виробами — ковбасою, вершковим маслом, сиром, сметаною, боршом, олією, медом, овочами — те саме: якість висока, а ціни порівняно не тільки з імпортом, а й з виробленим у нас в районі, в області, — на третину, вважаю, нижчі. Однак завдяки Григорію Михайловичу маємо змогу краще харчуватися...

Що ж це за господарин такій, як на нинішні умови, дивний, що не прагне взяти за свою продукцію понабільше, пускає її, так би мовити, за демпінговими цінами? Бажаючи побувати саме в Новоселицькій зарпало остаточно — і ось ми разом із асистентом голови райдержадміністрації, начальником управління сільського господарства та продовольства Дмитром Гречкосієм їдемо в «Єнікій» (з гагаузької, пояснив Дмитро Павлович, це «Ново село»). Дорогою Гречкосій розповідає: Пархоменко, закінчивши сільгоспінститут, почав працювати в Придніав'ї агрономом. Про ініціативного, тямущого, цілеспрямованого фахівця добра слава поширилася швидко. Поцікавився саме це, очевидно, і стало вирішальним у виборі новоселицьких, яким набридло безурожайне життя. В КСП «Єнікій» Григорій Михайлович уже десятиріч, — за цей час люди переконалися, що він не тільки тямущий агроном, а й талановитий організатор, економіст, підприємець, коли по-сучасному. Власне, підсумував Д. Гречкосій, переконається у цьому самі.

... Пархоменко довелося дешево зачекати. Ось-ось буде, посяли контрости, тільки вийметься, посидіє — і буде. Отакі! Дванадцять година, а голова тільки ще сидітиме! Непорозуміння, шоправа, розвіялося, швидко з'явився Григорій Михайлович — невисокий, меткий, швидкий у рухах і мові.

— Шойно з просянським сонником, — пояснив, посміхаючись. — Ще не просях від поту...

З'ясувалося, що голова, як і всі працівники сільгоспідприємства, має просянський гектар сонників. Площа його чимала — 560 гектарів, італійські олівки не вирощує, не зберігає від бур'янів. Отож вважали воєн колективом. Пархоменко того дня, піднявшись о 5-й ранку, вже багато чого встиг: побував на сінокошах, заїздив заповнювати нічні корми на зиму, на випах, де нагнучили вагу 400 кілограм, провів наряд, розв'язавши ряд поточних проблем, прийняв кількох одностельців, допомігши їм у розв'язанні будівельних клопотів. А з 9-ї години, «мобілізувавши» дружину Людмилу Василівну й синів-школярів Сашка та Слава, попрацював на сонниківовій плантації. Ще дві такі «випадки» — і норма буде...

Мимоволі загадався славетний Макар Онісیمیович Посмітний. Той, пам'ятається, теж визначав норми своєрідно: сів на лобогрійку, скільки скопив за день — ото й норма для всіх, а на просянуванні — скільки дружина Палажко подукає... Анахронізм, скажуть деякі, отак керувати — не по-сучасному. Що ж, урожай нехай розсудить: у КСП «Єнікій», коли потім об'їздив його поля, ніде — ні на сонниківових, кукурудзяних, овочевих плантаціях, ні в саду чи на винограднику — не бачив жодної бур'янина, а на довгому шляху до Одеси обабіч нерідко спостерігав, як, зовсім іншу, досить сумну, з огляду на забезпеченість полів, картину. Втім, що далі знайомився з сільгоспідприємством, слухав Г. Пархоменка, то більше параллель проводив між ним і М. Посмітним, який багато десятиріч тому, ніби передіраючи день сьогоднішній, успішно розвивав у себе перероблення сільгосппродукції, маючи від того немалий зиск. Як має його нині керуване Пархоменком КСП «Єнікій».

## 2. Монолог

### Григорій Пархоменко

— Знаєте, що особливо драгує й засмучує? За довгі роки колгоспно-радгоспного ладу, обробляючи село, — бо ж і за продукцію платили копійки, і зарплату селяни одержували мізерну, — держава створила мережу найрізноманітніших переробних та агросервісних підприємств, які ніяк, ставши акцесорними товариствами й користуючись своїм монополістичним становищем, прагнули, задля власного збагачення, те село грабувати й надалі. Передусім — через встановлення акрай низьких цін на сільгосппродукцію. Ось вам лиш два характерні приклади. Молоко заводи приймають у господарств за ціною 15 тисяч карбованців за літр, а літр кефіру реалізують — за 100—110 тисяч, тобто у сім разів дорожче. Або: торік елеватори купували в господарств зерно пшениці за 9 мільйонів карбованців за тону, а тепер тільки висівки з нього реалізують по 15 мільйонів, а боршно — по 55. Знову, бачимо, семизразовий «навар». Зрозуміло, звідки в керівників тих підприємств найпрестижніші автомобілі-іномарки, оздоблені мармуром офіси й особняки? То неже ми, селяни, маємо на все те заповнювати очі?

Найоптимістичнішим варіантом, якщо ми вже стали на шлях приватизації, був би, думаю, такий: під час акціонування переробних та сервісних підприємств, створених державою за рахунок села і для села пакети акцій мали б бути в руках не якоїсь однієї купки людей, а в розумних пропорціях у державу, виробників сільгосппродукції й трудових колективів отих підприємств. Тоді щезло б багато проблем, у тім числі й найтривожніша — село не віддалося б від безгосподар'я, розвивалося всі

галузі, наповнювалося ринком різноманітним і дешевим продовольством. А так — хто худобину під ніж пускає, хто посів «невигодні» культури агортає, а хто посилало до біса заирників та прагне самотужки сільгоссперевозити переробляти, ось необхідне без посередників купувати-завозити. Останній шлях обирає і ми.

Маємо ось власні м'ясо-і молокопереробні цехи, млин та хлібопекарню, олійню і макаронний цех, налагодили первинну перероблення вовни, качаємо мед із власної пасіки. Зиск з усього цього немалий. Ось вам деякі підказки. Визмімо сонник, загальноозначено вигідну культуру. І справді, одну тону насіння маємо реалізувати за 35 мільйонів карбованців. А коли самою переробити? На виробництво тону олії в нас іде близько 3 тони насіння, тобто коли б його продали — на 105 мільйонів. Олію реалізуємо за ціною 150 мільйонів за тону, а це ж у господарстві залишається по тону макухи — це ще 30 мільйонів карбованців. Виходить, замість 105 маємо вже 180, тобто з тону насіння — 60, а не 35 мільйонів зиску. Чи варто власне переробляти зерно. Елеватор ніяк платить за тону пшениці близько 19 мільйонів карбованців. Змоловши його й реалізуючи боршом, макаронами, хлібом, маємо виставити до мільйонів за тону. Подвоєння прибутку — і за результатами роботи ковання молока на масло й сир дає втричі вищі прибутки — не 15 тисяч з літра, а всі 45. Перемішав і процасавиш молоко, теж беремо за неї в кілька разів більше. Одне слово, позбулися ми поняття «збитковий галузі», все дає в нас прибутки, все рентабельне.

Однак, зрозуміло, треба мати що переробляти. Вчасно обробляючи й удобрюючи землю, старанно доглядаючи посіви, одержуємо непогані врожаї всіх культур, кормових також — тепер ось маємо вже на зиму і сіно, і сінаж, буде й силосу вистає, концентратів. Отож поголів'я, як це є подекуди, не скидає: застав десять років тому 600 корів — стільки ж і тепер. Як і загальною великою рогатою худобою, свиней, овець.

Торік маємо, зазначу, не тільки від перероблення. З 50—100 тисяч карбованців до 300—400 тисяч карбованців, цілком зеленим горошком (чудовим, до речі, попередником озимини). Культура дуже вигідна, хоча й забарна, передусім у збиранні. Було, що на обмолот гороховини возили на завод до Ізмаїла (уявляйте обсяги й витрати?). Потім не один рік вживалися заводському начальству, щоб комбайна виділили, тепер маємо власну чудову машину — придбали у однієї англійської фірми, щодня намолочуємо нею по 60—80 тонн горошку. Здаємо, як і раніш, на завод, однак не за копійки, яких не дочекаєшся, а на умовах бартеру: туди — тисячу тонн горошку, назад — 500 тонн його ж, але законсервованого в банках. Реалізуємо в Донбасі, уклавши з тамтешніми споживачами договори. Торік відправили б вагоном продукції одержали за неї 24 мільярди карбованців. Налагодили проміжні зв'язки зі споживачами і маємо торіш з торіш, виноградників, саду. Відкрили магазин на Кілійському судноморному заводі — так окрім подяк нічого іншого не чуємо. Навіть наш будинок відпочинку на березі Чорного моря дасть за літо 4—5 мільярдів карбованців: селяни їздять купатися здебільшого у вихідні, а довготрасні путівки продаємо усім охочим.

Одне слово, карбованець до карбованця — і грошової скрути не відчуваємо будь-якої пори року. Навіть навесні, як багато хто. А ми ось на десятки мільярдів карбованців закупили пального, насіння, добрив, запчастин, засобів захисту рослин, зарплату людям видаємо регулярно, матеріальну допомогу, коли хто потребує її. Будинки культури реконструювали, доводів до села проклали, збудували й те, що для всіх людей постійна робота є, адже наші краї вважаються такими, що мають надлишок робочої сили.

Деякі, може бути, запитують: а як же житимуть переробники, коли всі отак, як Пархоменко, діятимуть? По-перше, далеко не всі мають змогу піти отаким шляхом — через те саме безгрош'яні передусім, адже налагодження власної переробки немалих коштів потребує. Нам вдалося із отого зарваного кола здирництва виборотисися, іншим — не вдається. По-друге, коли ті самі переробники хочуть працювати і жити, то мусять налагодити із селянами справедливі партнерські стосунки, вчасно розраховуватися за поставлену продукцію. А держава нехай за цим простежить, підтримує все відношеннями податками, пільгами, субсидіями, інвестиціями. Тоді не доведеться нам, селянам, до своєї «мужицької» арифметики вдаватися, яка тепер й може утримати аграрників на плаву.

## 3. Висновок

### Дмитро Гречкосій

— Випадає чути: розвивалися країну, область, район правителі нехотули. А коли подивилися на все під іншим кутом зору? Є ось розумний, ініціативний господарин Григорій Пархоменко, який ніколи не заходить до мене, начальника райсільгоспуправління, як дехто інший, з простягнутою рукою, — тільки за тим, щоб порадитися з якоїсь проблеми чи й мені щось корисне підказати. Було б побільше таких у районі — містяться тільки був би район, в області — область, в країні — вона була б заможніша. Притому, бачте, не прагне Григорій Михайлович надто високих цін, нерідко реалізує товар на черв'ячій й третини дешевше, аніж усі інші, бо розуміє, що в людей ніяк скрути. Діяли б так інші, легше жилося б усьому народові нашою. Ні, цим я як ніяк не стверджую, що від власних, відомих структур нічого не залежить. Нам потрібні діючі закони, які захищали б і підтримували вітчизняного виробника, потрібні компетенції й кмітливість чиновників усіх рівнів. Але ж ось вам переконливий приклад Пархоменка — людина, який випало господарювати на землі, дуже багато зробити може.

Кілійський район  
Одеської області.

Георгій ВОРОТНЮК.

3 ПОШТИ

## ПІЛЯВ ДРОВА — ВТОМИВСЯ

У Комісарівку до Павла Степановича Жерника вперше я навідалася у січні 1993 року. Застала за столом, вермішельним супом снідав. Поруч на столі районна газета. Ділуся по телепрограмі пальцем водить, кінофільми вибирає. Дивуюся-чудуюся, очам своїм не вірю: неважче цьому чоловікові сто три роки? Довелося ділові показувати мені свій паспорт. Дійсно, рік народження 1893-й. «В десяти словах» Павло Степанович оповів мені своє довге життя. З турками воював. Аж у Гурчині був. Звідти у Сибір опинився. Пожив трохи там. А золотом вирощив повертається в Україну. У 1918 році приїхав у рідну Комісарівку. Одружився через рік.



У боях Великої Вітчизняної участі не брав, вийшов вже його роки придатності до військової служби. А повноенний колгосп піднімав. Завсогом працював до пенсії, а потім ще 19 років — мельником. Чотирьох синів і доньку має.

Дати пам'ят'є й усі подробиці. Був би тільки час переслухати, як Павло Степанович їздив у сусіднє село до мельників досвід переїмать та як до ниніш по ковальському ділу в науку ходив.

Усе те, між іншим, придалось Павлові Степановичу в житті.

— Де яке вікно в хаті, де які двері, я сам зрозумів, хвалився, чоботи шив і собі, і людям, мурував добре.

Увійти собі, і нині діл Павло без діла не сидить. Несподівано навідавши довголеття, застала його у дворі на лавці. Відпочиває: пиляв дрова — втомився. Марія Миколаївна (донька другої дружини Павла Степановича, з ним живе) розповіла:

— Вимку надвір боявся виходити: слизько. А тільки-но потепліло, в хаті не висидити. По господарству мені допомагає. Кітку для теляти зробив, саж кабаників полагодив. Інструмент у нього свій.

Павло Степанович трохи недоцнує, все ж почував нашу розмову й повів мене за літню кухню інструмент показати. Молотки, пилки, рубанки — а й не вгадує усього того призначення, що порозівшувало на стіні та на столі розкладалося. А Павло Степанович один за одним ящики розкривав та хвалився своїм інструментом. Наряд дощук прилаштував на столі, обтесував футанком чухав. Та й спритно ж входить у нього! Руки вміло тримають інструмент і досить мішенино.

І ще подивував ділуся: читає без окуляри, до обідньої скляночки домашнього вина випиває (виноградник сам сапає) і на свої 103 роки не звжає.

— На той світ не збираюся, — усміхається, — сербська наворожана мені 115 років жити. Отож іще не скоро...

Тетяна СРОШЕНКО.  
Селище Березанка  
Миколаївської області.  
Фото Олександра МАКСИМОВА.



Фирма "АРМАТРЕЙД"  
продает с доставкой  
автотехнику.

**МАЗ**  
тракторы  
**МТЗ**

или меняем на  
МУКУ, ЗЕРНО фуражное,  
продовольственное,  
САХАР

Тел./факс (017) 268 52 93  
(017) 268 40 67

**Jan & Co**  
**GoldStar**  
Panasonic TEFAL  
SHARP Maxline  
PHILIPS Roadstar

ДИЛЕР В СТРАНАХ БАЛТИИ,  
БЕЛОРУСИИ,  
УКРАИНЕ  
И ПОЛДОВЕ

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР  
**GoldStar** в ЛИТВЕ

Торговий центр Jan & Co

Офіс: Ереван 10, Висока 204, Республіка

Факс: (9-0122) 45 41 76, 25 94 50

Тел.: (9-0122) 26 05 12, 26 05 27, 26 05 70

ОПТОВАЯ ПОСТАВКА ТЕЛЕ, АУДИО И ВИДЕО ТЕХНИКИ  
ПО САМЫМ НИЗКИМ ЦЕНАМ В РЕГИОНЕ, ПРЯМО ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ  
МИНИМАЛЬНАЯ ПАРТИЯ - 20 000 USD

Предприятие реализует со склада в Днепропетровске  
шпалы ж.д. широкой колеи, пропитанные.

Тел. (0562) 44-72-81, 44-27-72, 45-80-40.

2 жовтня 1996 року  
відбудуться загальні збори акціонерів  
ВАТ «Мікрон»  
за адресою: Тернопільська обл.,  
м. Березани, вул. Золочівська, 30.

#### Порядок денний

1. Звіт голови правління ВАТ «Мікрон»  
п. Корнева С. М. про хід приватизації та  
фінансово-господарський стан товариства.
2. Про статут ВАТ «Мікрон».
3. Вибори ради ВАТ.
4. Вибори ревізійної комісії.
5. Різне.

### Підприємство реалізує:

Автомобілі УАЗ (7 модифікацій);

масла автомобільні,  
солідол, пітол.

Тел. в Полтаві: (0532) 19-48-47, 58-48-37.

**ПОРШНЕВЫЕ  
ГРУППЫ**

для 25 типов  
двигателей  
(гильзы, поршни, пальцы, кольца)  
+ вкладыши + прокладки  
для грузовых, легковых автомобилей,  
тракторов и сельскохозяйственной  
техники

**ПЛУНЖЕРНЫЕ ПАРЫ,  
РАСПЫЛИТЕЛИ, ФОРСУНКИ**

для дизельных двигателей  
Обработка и отгрузка за 10 минут  
«Зв» г. Киев, ул. Углича, 43 (9.00-17.00)  
Тел.: (044) 452-12-15, 450-91-95

Арбитражный суд Одесской области 28.02.96 г. возбудил дело № 5/43 по заявлению ГНИ по Киевскому району Одессы о признании банкротом ООО ПКФ «НИКО», расположенного по адресу: Одесса, проспект Ленинский, 9, кв. 41, р/счет № 5467156 в КБ «Порто-Франко» Одессы, МФО 328180.

Кредиторам, а также возможным санаторам направлять заявления с имущественными требованиями к должнику в месячный срок с момента публикации по адресу: 270032, Одесса, пр. Шевченко, 4, Арбитражный суд Одесской области.

Арбитражный суд Одесской области 28.02.96 г. возбудил дело № 5/44 по заявлению ГНИ Киевского района Одессы о признании банкротом ООО «Фламинго и К» расположенного по адресу: Одесса, Черноморская дорога 125/1, кв. 102, р/счет № 1467979 в ОФ УБ «Возрождения», МФО 328061.

Кредиторам, а также возможным санаторам направлять заявления с имущественными требованиями к должнику в месячный срок с момента публикации по адресу: 270032 Одесса, пр. Шевченко, 4, Арбитражный суд Одесской области.

Арбитражный суд Крыма (333000, г. Симферополь, ул. К. Маркса, 18) возбудил дело № 693-3 о признании банкротом ООО «Возрождение», 334320, г. Евпатория, ул. Некрасова, 39, р/с 1467673 в Евпаторийском отделении АКБ Укрсодбанка. Претензии кредиторов и возможных санаторов принимаются Арбитражным судом в месячный срок со дня опубликования объявления.

**Голос України**  
ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Реклама в нашій газеті  
це - успіх у вашому бізнесі

- ☐ престижно
- ☐ ефективно
- ☐ надійно
- ☐ вигідно

Тел.: (044)  
441-89-34;  
441-89-44;  
факс  
449-85-62

Організація реалізує со склада в г. Дніпропетровське



**ШИНЫ  
и АККУМУЛЯТОРЫ**

для грузовых и легковых  
автомобилей,

сельхозтехники, погрузчиков и мотоциклов.

Самовывоз и вагонные поставки.

Тел.: (0562) 44-80-44, 44-54-48; факс: 44-24-06.

Відкриті акціонерне товариство  
«НДІемальхіммаш» повідомляє  
своїх акціонерів, що перші загальні  
збори відбудуться 26 вересня  
1996 року о 13.00 годині за адресою:

Полтава, вул. Фрунзе, 153,  
в актовому залі НДІ.

Регістрація учасників зборів  
26 вересня 1996 року о 10.00 годині.

#### Порядок денний

1. Затвердження положення про загальні збори акціонерів.
2. Затвердження статуту ВАТ у новій редакції.
3. Затвердження положень:
  - про управління ВАТ;
  - про спостережну раду ВАТ;
  - про ревізійну комісію ВАТ;
  - про порядок виплати дивідендів.
4. Вибори голови та членів правління ВАТ.
5. Вибори голови та членів спостережної ради ВАТ.
6. Вибори ревізійної комісії ВАТ.
7. Різне.

У разі, якщо акціонер не в змозі взяти особисто участь у зборах, він може передати право голосу іншій особі за дорученням, затвердженням нотаріусом.

Регістрація доручень здійснюється до 25 вересня до 15.00 год.

Контактний телефон: 3-15-32.

Арбитражный суд Харьковской области (310002, г. Харьков, ул. Сумская, 64) возбудил дело № 2099/7-72 о банкротстве общества с ограниченной ответственностью «Энтерпрайз Юниверс, ЛТД» (310031, г. Харьков, ул. Аэрофлотская, 4, кв. 10), расчетный счет 467537 в Коминтерновском отделении УАК ПИБ г. Харькова, МФО 351362.

До відома акціонерів  
відкритого акціонерного товариства  
«Полтаванافتопродукт»

Згідно з інформацією, опублікованою в газеті «Голос України» від 8 травня 1996 р. про додатковий (другий) випуск акцій, повідомляємо, що розпочався другий етап розміщення акцій.

До 1 вересня 1996 року ви можете придбати додаткові акції нашого товариства за власні кошти вартістю 140000 крб. за 1 акцією.

Довідки за тел.: 8—0532 66-49-37; 8—05322 4-33-99.

## У номер

## Київ

## Чи стане палац пам'ятником?

Палац «Україна», можливо, отримає статус пам'ятника архітектури й мистецтва загальнодержавного значення.

Як повідомили агентству Інтерфакс-Україна в прес-службі держадміністрації, видано розпорядження, в якому доручено підготувати подання до Кабінету міністрів про занесення Палацу «Україна» до розряду таких пам'ятників. До речі, основні роботи з капітальної реконструкції палацу закінчено.

## Життя буде менш солодким

1996 року валовий збір кукурудзи на зерно та цукрових буряків очікується дещо нижчий від торішніх показників і становитиме близько 2 млн. тонн (1995 рік — 2,2 млн. тонн) і 23,9—26,5 млн. тонн (1995 рік — 29,4 млн. тонн) відповідно.

За даними досліджень, проведених з урахуванням стану посівів і довгострокового прогнозу погоди на серпень-вересень, середня врожайність кукурудзи на зерно очікується ся близько 25—27 ц/га (1995 рік — 26,9 ц/га), цукрових буряків — 180—200 ц/га (1995 рік — 204 ц/га).

Середня врожайність картоплі очікується вище від рівної 1995 року і за всіма категоріями господарств становитиме 75—85 ц/га (1995 рік — 56 ц/га). Валовий збір, у той же час, очікується нижче від торішнього через скорочення посівних площ — 11—13 млн. тонн (1995 рік — 14,6 млн. тонн).

## Харків

## Поплив трамвай

У Харкові в перший рейс вирушив річковий трамвай. Як повідомив журналістам директор проектно-будівельної холдингової компанії «Монтажелектро» Марк Кобза, регулярний рух трамвая розпочнеться цього тижня.

До літа 1997 року в Харкові плановано налагодити рух 4 таких трамваїв.

Довжина маршруту — 3,5 км, тривалість — близько 40 хвилин. Як повідомив М. Кобза, трамвай заводжиків 23 метри і завширшки 4 метри доставлено з Дніпропетровська.

У ньому 66 посадкових місць. За домовленістю з управлінням культури мисливським конком під час шкільних канікул поділя перший рейс проводитиметься безплатно для вихованців дитячих будинків і дітей-інвалідів, повідомляє Інтерфакс-Україна.

Правління Національного банку України висловлює щире співчуття заступникові начальника управління Товкач Галині Владиславівні та начальникові відділу Гуківське Віталію Івановичу у зв'язку з тяжкою втратою — смертю її доньки та його дружини

Тетяни Віталіївни.



У політичне життя України вливається нова мода — політичне об'єднання «Молада України», яке провело низку установчих конференцій в

## Спорт

## Золотий акорд на прощання

Що ж, перший виступ на літніх Олімпійських іграх України розпочинається як безумовний успіх. І завершився він як нашого колективу на золотій ноті. Усі чемпіонські нагороди Олімпіада маємо найвищу ціну. Але перемога в суперважкій категорії у боксерах завжди виділялася і була чи не найпрестижнішою. Отож, подарунком і собі, і братові Віталію, і тренеру Юрієві Золотарову, і, звичайно, батьківщині зробив 20-річний киянин Володимир Кличко. У фіналі він уперше переміг суперника з екзотичної країни Тонга — Пааа Вольтрама — 7:3.

Чекали ми, якщо відверто, й перемоги нашої чарівної граші Каті Серереяської з Сімферополя. І не помилiliśmy. Тепер ця красуня — абсолютна чемпіонка Європи, світу і Олімпійських ігор. І з золотим відблиском і бронзовою медалью під полутри — одеситки Олені Вітриченко.

В останні дні Олімпіади бронзовими призерами стали: легкоатлетка Іна Бабакова з Молдавії, яка стрибнула у висоту на 201 см, та борець вільного стилю, чемпіон світу киянин Ельбрус Телєвє (вага 62 кг).

І за традицією пропонуємо вашій увазі призвиста чемпіонів.

**Стрибки у воду.** Чоловіки. Вишка 10 м. Сутін (Росія).

**Легка атлетика.** Чоловіки. Ходьба. 50 км. Кожинський (Польща). Жордана. Гальфінгтон (Франція). 3000 м з/п. Кетер (Кенія). Спінс. Желенний (Чехія). Естафета. 4х100 м. 1. Канада ... 4. Україна, 4х400 м. США. 1500 м. Морселі (Алжир). 5000 м. Ніонгабо (Бурунді). Марафон. Тутанва (ПАР). Жінки. Ядро. Кумберс (Німеччина). Довжина. Аджунва (Нігерія). Естафета. 4х100. США. 4х400. США. Вісота. Костадієнова (Болгарія). 1500. Мастерска (Росія).

**Бокс.** 48 кг. Петров-Божков (Болгарія). 51. Ромєро (Куба). 54. Ковач (Угорщина). 57. Камсінг (Тайланд). 60. Солтані

## Голос покоління дев'яностих

обласних центрів і столиці, а незабаром планує оформитися як одне ціле на республіканському рівні. Представлене переважно поколінням дев'яностих років, об'єднання не є молодіжною організацією, проте сповідує ідеали притаманні саме цій віковій категорії: органічне прийняття державної української незалежності й цілісності підтримка ринкових економічних відносин. «Молада України» проголошує курс на дотримання етичних норм у політиці, на протидію

ти політичним силам, які ведуть подвійну гру, протиставляючи себе владі й водночас маючи своїх представників у її органах. Об'єднання також обстоює ідею «роздержавлення» ролі, висуваючи концепцію розбудови громадянського суспільства шляхом створення різноманітних альтернативних недержавних структур: фондів, фондів, фондів тощо.

Видомившись від традиційної «пірамідальної» структури управління, «Молада України» діятиме одним фронтом у різних сферах суспільного життя, чи то бізнес, література

або журналістика. Вже сьогодні в лавах «молодоукраїнців» талановиті творчі особи — молоді політологи, філософи, науковці. Як значимий голова київського осередку «Молады України», лідер студентського голодування 1990-го, нині депутат Київради Олександр Діа, процес осмислення цієї об'єднання тривав близько п'яти років.

**Анастасія ПЕРЕПЕЛІЦЯ.**  
Київ.

На знімку: Олександр Діа.

41 (9—9—23). Куба — 25 (9—8—8). Україна — 23 (9—2—12). Корея — 27 (17—15—5).

**Футбол. ЧЕМПІОНАТ КРАЇНИ.** Вища ліга. 4-й тур.

Ворскла—Шахтар. 1:1. 8000. 0:1 Матевс. 85. 1:1. Київ. 18. 18-й хв. полтавець Чуйченко не реалізував пенальті. Нива (Тернопіль)—Кремень. 1:0. 3000. Дем'янчук. 41. Торпедо—Карпати. 1:0. 4500. Ю. Бондаренко. 70. Кривбас—Зірка-НІБАС. 0:2. 5000. 0:1 Макотин. 23. 0:2 Біличенко. 88. з пенальті. На 68-й хвилині криворізьє Деревиський не реалізував пенальті. Нива (Вінниця)—Металург. 0:0. 5000. Прикарпаття—ЦСКА. 0:0. 2000. Чорноморець—Дніпро. 3:0. 1:0 Мізін. 12. 2:0 Зотов. 65. 3:0 Гусейнов. 77. з пенальті. Динамо—Таврія. 3:0. 4000. 1:0 Волосанюк. 53. 2:0 Леоненко. 69. 3:0 Леоненко. 75.

Ворскла — 10 очок, Динамо, Дніпро — по 9, Металург — 8, Карпати, Чорноморець — по 7, Торпедо, Нива Тр, Зірка-НІБАС — по 6, Шахтар — 5, ЦСКА, Кривбас — по 4, Таврія — 3, Нива Вл — 2, Прикарпаття — 1, Кремень — 0.

**Першість країни.** Перша ліга. 1-й тур: СК Миколаїв—СК Одеса. 4:0. Галстін. 16. Гуралийський. 30, 33. з пенальті, Соїнін. 50. Волин—Верес. 1:0. Тимошук. 28. Зоря—Сталь. 2:0. Шопін. 37. Гасанов. 67. Букovina—Кристал. 3:0. Мігненко. 15. Кучер. 48. Жабинський. 76. Поліграфтехніка—Металург (Нікополь). 1:1. Нікончук. 5 — Шахків. 14. Динамо—ЦСКА. 2. 3:0. Костюк. 17. з пенальті, Венгінський. 73. Доленко. 87. Хімік (Свердловськ)—Металург (Донецьк). 1:1. Сушко. 31 — Жулін. 88. з пенальті. Нафтохім—Явір. 2:1. Шульгішський. 5. Захаров. 76 — Загорюльний. 7. Шахтар—Металург (Маріуполь). 1:2. Барабаш. 54 — Гетьман. 38. Туркін. 43. ФК Львів—Закарпаття. 1:0. Лобко. 14. Пошляк—Хімік (Житомир). 1:1. Кашинський. 65. Металіст—Дніпро. 2:0. Суворов. 5, 13.

(Алжир). 63.5. Вінінт (Куба). 67. Сайтов (Росія). Рейд (США). 75. Фернандес (Куба). 81. Жиров (Казахстан). 91. Саван (Куба). 91+. Кичко (Україна).

**Вітальний спорт.** «Солінг». Німеччина. Художня гімнастика. Групові вправи. Іспанія. Абсолютна першість. Серебрянка (Україна).

**Теніс.** Чоловіки. Агасі (США). Жінки. Девенпорт (США).

**Стрибки з лука.** Командні змагання. Жінки. США. Чоловіки. Корея.

**Вільна боротьба.** 52 кг. Йорданов (Болгарія). 62. Бранд (США). 74. Сатієв (Росія). 90. Хадем-Ахмат (Іран). 130. Демір (Туреччина).

**Футбол.** Фінал. Нігерія—Аргентина — 3:2. За 3-4. Бразилія—Португалія — 5:0.

**Веслування на байдарках і каное.** Чоловіки. Каное. 1000 м. Одиночка. Доктор (Чехія). Двійка. Німеччина. 500 м. Одиночка. Доктор (Чехія). Двійка. Угорщина. Байдарка. 1000 м. Одиночка. Холман (Норвегія). Двійка. Італія. Четвірка. Німеччина. 500 м. Одиночка. Росі (Італія). Жінки. Одиночка. Кобан (Угорщина). Двійка. Швеція. Четвірка. Німеччина.

**Баскетбол.** Чоловіки. США. Жінки. США.

**Кінний спорт.** Вигідка. Особисті змагання. Верт (Німеччина). Конкур. Особисті змагання. Кірхоф (Німеччина).

**Валебйол.** Жінки. Куба. Чоловіки. Нідерланди.

**Гандбол.** Жінки. Данія. Чоловіки. Хорватія.

**Велоспорт.** Індивідуальна гонка із роздільним стартом. Жінки. Забірова (Росія). Чоловіки. Індурія (Іспанія).

**Десятка найкращих команд Олімпіади-96:**

США — 101 медаль (44 золоті, 32 срібні і 25 бронзових), Росія — 63 (26—21—16), Німеччина — 65 (20—18—27), Китай — 50 (16—22—12), Франція — 37 (15—7—15), Італія — 35 (13—10—12), Австрія —

## Польоти вві сні та наяву

(Початок на 2-й стор.).

І маємо, засвідчив сьомий бомбардувальний авіапілот України на показово-льотно-тактичному навчанні, присвяченому п'ятій річниці незалежності України, яке відбулося в нашій молодій державі вперше. Учасниками небесних маневрів стали 59 літаків четвертого покоління — бомбардувальники Су-24М, важкі бомбардувальники Ту-22М3, штурмовики Су-25, винишувачі Су-27 та МіГ-29, літаки розвідники Су-24МР та Су-17 М4-Р, безпілотний літак-розвідник «Стриж». Складні, потужні машини в руках справжніх асів поводяться, немов за помахом чарівної палички. «Ці апарати не поступаються за якістю літакам Західної Європи, НАТО. Такі маневри виконують у світі лише 5 груп льотчиків США, Росії та Ук-

раїни», — каже після закінчення навчань командувач ВПС Володимир Антонович.

Присутній перший віце-прем'єр України Василь Дурдинець, міністр оборони Олександр Кузьмук, міністр машинобудування і військово-промислового комплексу Валерій Малев не були багатослівні, але одностайної думки: лише за дбайливого ставлення до техніки та кадрів авіація розвиватиметься і міцнітиме. Цифри, які називаються, свідчать самі: нині у ВПС України 55% льотчиків 1 та 2 класів. Підготовка такого аса вимагає 8—10 років. Тим часом льотчики не мають спеціальних пільг, 22 тисячі з них — беззарплатні. А десяткам літаків за відсутності запчастин та палива або сьогодні лише сниться.

Юліана ШЕВЧУК.

Київ — Вознесенськ — Київ.

## ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —  
Верховна Рада  
України.

252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Перший заст. головного редактора А. ГОРЛОВ.  
Редколегія: С. ПРАВДЕНКО (головний редактор), О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;  
телефакс — 224-73-54; відбір реклами — 441-89-34, 441-89-44.  
☎ Рукописи не повертаємо.  
☎ Любування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —  
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

## Комп'ютери PENTIUM

будь-яких конфігурацій

від 155 млн.крб.

В комплекті:  
кольоровий Low Radiation монітор  
14", 15", 17" "SONY", "ACER", "DAEWOO",  
мишка та килимок безкоштовно.

Купуючи у нас Ви неодмінно заощадуєте  
10-20% вартості комп'ютера

Пред'являючи цієї об'яви - додаткова знижка 2%

АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "Dia West"

(044) 440-4488 440-0175 440-1554 440-2100

м.Київ, вул.О.Телігу 8. Львів: (0322) 72-45-81, Чернівці: (0372) 7-28-02

☎ За зміст та достовірність інформації у рекламних  
публікаціях відповідальність несе рекламодатель.  
☎ Редакція не змусить подати позичку авторів публікацій.  
☎ За точність викладених фактів відповідальність несе  
автор.

Газета виходить 5 разів  
на тиждень  
(крім неділі  
й понеділка)  
українською  
і російською мовами.  
Індекс 6095.  
Тираж 230876.

Комбінат друку  
видавництва «Преса  
України»  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0  
Зам. 0311144.